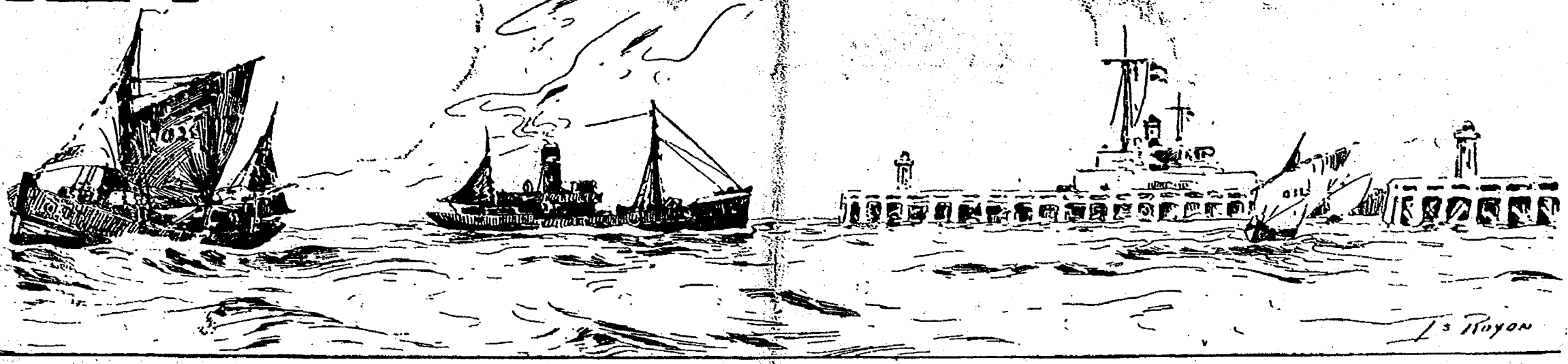


HET VISSCHERIJBLAD



WETENSCHAP. NIJVERHEID. HANDEL.

HOOGWATER

JULI		m. a.	
1 Z	5.09	17.38	
2 Z	5.11	18.53	
3 M	5.31	20.22	
4 D	5.54	21.40	
5 V	6.05	22.45	
6 D	6.10	23.37	
7 V	6.16	24.11	
8 Z	6.26	24.44	
9 Z	6.39	25.28	
10 M	6.51	26.10	
11 D	7.03	26.50	
12 V	7.18	27.28	
13 D	7.34	28.04	
14 V	7.50	28.78	
15 Z	8.07	29.50	
16 Z	8.26	30.18	
17 M	8.49	31.02	
18 D	8.81	31.91	
19 V	9.24	32.84	
20 D	9.79	33.81	
21 V	10.46	34.82	
22 Z	11.26	35.87	
23 Z	12.16	36.96	
24 M	13.14	38.08	
25 D	14.28	39.24	
26 V	15.56	40.44	
27 D	17.07	41.68	
28 V	18.38	42.96	
29 Z	19.98	44.28	
30 Z	21.84	45.64	
31 M	24.05	47.04	

Vanaf 26 Maart tot 7 October toonen de uurwerken aan land een uur later.

LICHTEN

MET

JULI

uit	aan
3.33	19.59
3.33	19.59
3.34	19.59
3.35	19.58
3.35	19.58
3.36	19.58
3.37	19.57
3.38	19.57
3.39	19.56
3.40	19.55
3.41	19.54
3.42	19.53
3.43	19.52
3.44	19.52
3.45	19.51
3.46	19.50
3.48	19.49
3.49	19.48
3.50	19.47
3.51	19.46
3.52	19.44
3.54	19.43
3.55	19.42
3.56	19.41
3.58	19.39
4.59	19.38
4.00	19.37
4.02	19.35
4.03	19.34
4.05	19.32
4.06	19.31

Deze tabel geeft wezenlijk uur van de zon.

VERSCHIJNT ELKEN ZATERDAG
REDACTIE:
44, Ad. Buylstraat, Oostende

DRUKKER-UITGEVER: Honoré SEYS
44, Nieuwpoortsteenweg, Oostende — Telefoon 723 — Postcheckr. 160,650
Handelsregister 793

ABONNEMENTEN: Een jaar 40 fr.;
9 maanden 30 fr.; 6 maanden 20 fr.;
3 maanden 10 fr.— Buitenland: 50 fr.

Aankondigingen: Nieuwpoortsteenweg, 44, Oostende

A nos Frères Wallons

La lettre de notre correspondant M. P... dans le numéro du 24 juin dernier, est pas une révélation. Nous connaissons très longtemps les idées fausses, les préjugés et le parti pris, entretenus dans la population des provinces wallonnes, contre la consommation du poisson de mer en général et contre le poisson du littoral belge en particulier. Aussi bien: avons-nous grâce à ce collaborateur de les avoir exposés une fois de plus et avec franchise. Il nous fournit l'occasion d'exposer notre point de vue aussi franchement.

Les missions pas sur le point de savoir si discipline religieuse, en ce qui concerne les jours maigres, a bien ou mal servi les intérêts du commerce de poisson et de l'industrie de la pêche. Tout a été dit à ce sujet même, et l'on peut considérer comme discutables la suppression de l'alimentation carnée à certains jours de la semaine et certaines époques de l'année, à contribuer, ce qui n'importe quelle autre mesure, à la vulgarisation du poisson et à sa consommation à tous les autres jours de l'année.

Le nœud du problème, soulevé par notre honorable correspondant, est ailleurs. En résumé: la lettre met en cause l'utilité économique de nos ports de pêche, l'organisation financière de nos armements, le rôle de notre industrie de poisson de mer. En un mot, constitue un réquisitoire contre toutes les mesures prises par les pouvoirs publics et les efforts poursuivis par l'initiative privée, de hisser l'industrie belge de la pêche à la hauteur du rôle qui lui semble dévolu dans le pays. Ajoutons que ses conclusions sont entourées de restrictions, de nuances et atténuations de la gravité, mais ne manquent guère l'impression fâcheuse qui se dégage.

C'est ainsi qu'en racontant, en Wallonie, les pays concurrents sont beaucoup mieux connus que la Belgique, pour se livrer à l'industrie de la pêche, et que la lutte est devenue trop inégale, pour que notre pays puisse rivaliser dans ce domaine, avec quelques chances de succès!

Pareille assertion ne résiste ni à la critique historique, ni à l'examen des réalités économiques. De nombreux écrivains et, en dernier lieu, L. Verbrugge, ont mis en relief, dans des publications de renom, la grandeur de notre grande pêche maritime, jusqu'à la fin du XVIIIe siècle, et les causes politiques de son déclin depuis lors. Tout ce qui s'occupe des questions de pêche sait que la mer Nord et spécialement sa partie méridionale, dont la Belgique est rivairine, constitue les meilleurs champs de pêche du monde que la vieille réputation du littoral belge, ce qui concerne le poisson de luxe, est née sur l'exploitation de ces régions.

Non seulement nos ports de pêche sont plus favorables que ceux de la Manche, du point de vue de ces parages, ils sont surtout au point de vue des fonds de la Manche, du canal de Bristol, de la mer du Nord et de l'Atlantique. La situation est légèrement moins avantageuse par rapport aux plateaux des parties australes et septentrionales de la mer du Nord, se trouvent les grands pêcheurs de la caudo blanc. Dans ces domaines, la Hollande jouit d'une certaine supériorité, dont elle a largement usé sur nos marchés et dont de nombreux maréyeurs belges ont usé en faveur. Mais en inférer une incapacité radicale de concurrence de la part de nos armements choisis, le bon sens, autant que l'amour propre professionnel et national. Pourquoi nos armements, favorisés en ce qui concerne la pêche du poisson fin et l'exploitation de la mer, ne sont-ils pas plus développés que ceux de la Hollande, ainsi que de tous les fonds qui la bordent à travers la Manche, ne sauraient-ils être économiquement parlant, s'imposer un sacrifice, pour aller pêcher le cabillaud blanc si se trouve, alors que leur industrie continue un tout dont l'essor est conditionné par le fonctionnement de chacune des parties. Ils sont si bien compris que spontanément, tout depuis l'introduction du contingentement, ils ont pris et réalisé l'engagement d'approvisionnement, dans une large mesure, le marché belge, de toutes les variétés de poisson de mer. Cet engagement a été répété semaine dernière, devant le conseil supé-

rieur de la pêche maritime, et il peut être tenu d'autant plus facilement que l'handicap à l'égard de la Hollande, en ce qui concerne les fonds conaux de la mer du Nord, est amplement compensé par la longueur des transports terrestres, qu'ils soient par bateau, sur rail ou sur axe, que le poisson débarqué dans ce pays doit effectuer pour atteindre les marchés belges. La même chose est vraie à fortiori du poisson scandinave, quels que soient par ailleurs les moyens de concurrence dont disposent les pays du Nord. Nos ports de pêche du littoral ont donc naturellement à remplir dans le domaine de la pêche, le rôle réservé aux ports d'Anvers et de Gand en matière de transports maritimes, rôle que ces derniers ports accomplissent brillamment, en dépit de la force de rayonnement de Rotterdam. Dès lors, systématiser le commerce d'importation de poisson hollandais, au point qu'il atteigne presque le niveau des transactions nationales, constitue plus qu'une anomalie; c'est un attentat à la prospérité de la collectivité belge.

C'est en vain que pour justifier pareille aberration, on invoque le fait des marchands de charbon du pays flamand, qui se désintéresseraient du sort des mineurs wallons, en vendant du charbon anglais. Disons en passant que nos vapeurs de pêche ne consomment que de la houille belge. Pour le surplus, la comparaison est fautive. Le charbon anglais a des propriétés calorifiques autres que le charbon belge et inversement; ce sont des produits similaires, mais spécifiquement voués à des destinations industrielles et domestiques distinctes. Nous commandons de la houille anglaise, parce qu'il en faut pour certains usages, qui ne peuvent être satisfaits au moyen de nos charbons.

Il n'en est pas de même du poisson de mer. Celui-ci, qu'il soit belge, hollandais, anglais ou scandinave est toujours le même. Il est capturé sur les mêmes fonds et par les mêmes procédés; il est calé à bord et traité de terre de manière identique. Il n'existe aucune raison foncière de préferer la supériorité du poisson hollandais ou scandinave. La comparaison invoquée par notre estimable correspondant ne nous attendrit que si, par exemple, nous mentionnons campagne contre l'importation de hareng de conserve hollandais, alors que nous ne produisons guère cette spécialité.

C'est à tort qu'on s'efforce d'imputer en Wallonie, au contingentement belge du poisson de mer, un caractère protectionniste, alors qu'il résulte lumineusement de tous les rétroactes qu'il s'agit d'une simple mesure de défense contre le dumping des grands pays de pêche, par suite de la fermeture de la France, de l'Angleterre d'abord et de l'Allemagne ensuite. Le libre échange est un principe auquel nous adhérons d'enthousiasme, mais le fait de son application, dépend de l'accord des peuples et il ne semble pas que pareil accord existe, ni même qu'il soit près d'être rétabli.

Le contingentement belge n'est pas une mesure protectionniste dans le vrai sens du mot. En effet, il n'a pas eu pour effet de faire augmenter d'un centime les prix de gros du poisson de mer en Belgique. Les mercantiles du marché d'Ostende des trois dernières années sont là pour le prouver. Il n'a pas contribué non plus à diminuer d'un kilo la quantité de poisson de mer, mise à la disposition des consommateurs belges; les statistiques officielles, rigoureusement tenues à jour, prouvent que le déficit des importations est suivi pas à pas d'une augmentation de la production belge.

Nous ne pouvons qu'apprécier hautement les mesures officielles de protection, prises dans les contingences actuelles, dans le domaine dont il s'agit, d'abord parce que ces mesures agissent non seulement sur les armements dans la voie du progrès et surtout parce qu'elles portent les représentants du commerce de poisson de l'intérieur du pays à tourner leurs regards vers le littoral, où l'on ne peut, sans leur incessant et puissant concours, faire prospérer une importante industrie nationale. Nous comptons sur la plume alerte de notre ami wallon, pour répandre ces vérités dans son entourage et nous reviendrons dans un prochain numéro sur l'aspect commercial de la question.

Krediet aan de Zeevisscherij in Scandinavie

Dat de zeevisscherij in Frankrijk op alle manieren geholpen wordt is gekend: Zwarte uitvoerrechten, uitvoerpremies, scherpe coningentering, alle middelen worden er in het werk gesteld. Dat Duitsland thans eveneens hoge rechten heft, en de Staat 30 nieuwe haringvaarders ter beschikking stelt, is ook bekend. Dat Engeland, na een invoerrecht te hebben ingevoerd een heele reeks maatregelen ten voordele zijner visscherij op touw zet is ook geweten, maar wat minder bekend is, is dat in Noorwegen en Denemarken, waar de visscherij er zooveel beter voor staat dan de onze, de Regering het noodig geoordeeld heeft haar machtigen steun te verlenen in zake krediet aan de visscherij.

Wij geven hieronder de maatregelen op die in beide landen getroffen werden; zij toonen aan welk groot belang de betrokken regeringen en ook de gemeentebesturen in hunne nationale zeevisscherij stellen.

NOORWEGEN

Sedert Juli 1919 bestaat daar een Visscherijbank die door den Staat werd opgericht met een kapitaal van 5 miljoen kronen. De Bank kan zich verdere middelen aanschaffen door het uitgeven van door den Staat gewaarborgde obligatiën, die tenmaal het bedrag van het kapitaal mogen beloopten. Drie bestuursleden, door den Koning aangesteld, zijn voor de leiding der bank verantwoordelijk.

Leeningen worden aan Noorsche onderdanen verstrekt voor den aankoop of den aanbouw van romp of machien van visschersvaartuigen.

De leening is geheel of gedeeltelijk gewaarborgd door de gemeente, en ook door een eerste scheepsbond en den afstand der verzekeringssommen.

In elke visschersgemeente bestaat een visschersbond die de leeningen bij de bank aanvraagt. Zoo het Bondsbestuur de vraag niet steunt kan de belanghebbende zich tot den gemeenteraad wenden die in eenen of anderen zin beslist.

Vaartuigen van min dan 4 Ton kunnen tot 4/5 der geschatte waarde bekomen tegen 3 1/2 % interest. De leeningen worden slechts onder volle waarborg der gemeente verleend en moeten in 8 jaar afbetaald zijn.

Vaartuigen tusschen 4 en 25 ton kunnen 3/4 der geschatte waarde bekomen. De leening moet in 10 jaar terugbetaald worden en de interest is bepaald op 4 % voor de schepen van 4 tot 15 ton en op 4 1/2 % voor deze tusschen 15 en 25 ton.

De leening is gedeelt door een eersterangs-hypotheek en de gemeente waarborgt 30 % van het gebeurlijk verlies.

Vaartuigen van meer dan 25 ton kunnen leeningen ontvangen tot beloop van 2/3 der geschatte waarde. De leening moet in 10 jaar terugbetaald zijn en de interest bedraagt 5 %. De geschatte waarde van de leening als voor schepen tusschen 4 en 25 ton. De leeningen worden tegen voorlegging der schuldvorderingen in haar geld betaald. De belende vaartuigen moeten verzekerd zijn bij eenen door de bank aangenomen verzekeringsmaatschappij. De Visscherijkredietbank staat borg voor de achterstallige premien.

Leeningen worden ook verstrekt aan scheepshypothekverenigingen wier leden gezamenlijk verrentwoordelijk zijn voor de ontleende sommen. Bedrag en interest worden door de Visscherijbank vastgesteld. Niet alleen schipper-eigenaars en hypothekverenigingen doch ook nijverheidsondernemingen kunnen leeningen van de Visscherijbank bekomen om koel- en vrieshuizen, droogkerijen, rookerijen en andere instellingen tot bewaring of bereiding van visch op te richten of te veranderen. Conservatiefabrieken evenwel zijn uitgesloten. De leening moet tot 3/4 der geschatte waarde beloopten, maar door een hypothek gewaarborgd zijn en de gemeente moet voor 50 % van een mogelijk verlies instaan.

Voor het aanschaffen van vischtuig en uitrusting wordt slechts geld verstrekt aan onderlinge leenmaatschappijen die ten minste 50 leden tellen. Zij kunnen aldus tegen 4 % 5 jaars leeningen bekomen die 1/3 mogen bedragen van het gezamenlijk bezit der verenigingen.

Het is niet toegelaten lid te zijn van twee dergelijke verenigingen. Elk lid kan van zijne vereniging van 1000 tot 1500 kronen bekomen naarmate hij min of meer goederen kan in pand geven.

Wanneer de interesten niet op tijd betaald worden, ofwel de verzekering niet in orde is ofwel het schip in den vreemde verkocht werd mag de Visscherijbank de leening dadelijk terugvragen. Vooraleer eene leening opgezegd wordt, wordt de borgstaande gemeente verwittigd.

Wanneer de crisis het visscherijbedrijf kwan in gevaar brengen heeft de Noorsche Regering niet gearzeld een noodmaatregel te treffen.

In Juni 1932 werd door visschers die met groote schulden ziften door den Staat een kapitaal van 350.000 kronen ter beschikking van voornoemde Visscherijbank gesteld. Dit speciaal krediet staat ten dienste van scheepseigenaars die met hunne schuldeischers eene overeenkomst gesloten hebben,

van visschers die een vaartuig in eene dwangveiling willen aankopen of hun vaartuig tegen een dwangveiling willen behouden. Het moet evenwel in dergelijke gevallen bewezen zijn dat de belanghebbende gervens anders eene leening kan bekomen, hij moet ook een vertrouwensman opgeven die hem in de bezonmaking zijner zaak ter zijde staat. Deze moet eene verklaring opmaken over de waarde van het vaartuig en het bedrag der schulden.

De aldus verleende leeningen mogen niet meer bedragen dan 30 % van de waarde van het vaartuig en met inbegrip der sommen rechtstreeks van de Visscherijbank ontvangen mag de totale leening 90 % van gezegde waarde niet te boven gaan.

Voor den aankoop van vischtuig heeft de Regering van Noorwegen een krediet van 1 1/2 miljoen kronen beschikbaar gesteld. De Staat heeft tevens van de Bank van Noorwegen een waarborg van 1 miljoen kronen overgenomen welke zij aan visschers en visschersbonden gegeven had.

DENEMARKEN.

Een kredietfonds ten bedrage van 6.179.340 kronen, einde 1932 gesticht, werd sedert Februari 1933 aan eene Visscherijbank te Kopenhagen toevertrouwd om voor rekening van den Staat bestuurd te worden. Het fonds blijft staats eigendom maar, zooals ook in Noorwegen het geval is, kan de Deensche Visscherijbank zich meerdere middelen aanschaffen door het uitgeven van obligatiën, die tot een maximum van 20 miljoen kronen door den Staat gewaarborgd zijn.

De leeningen worden niet, zooals in Noorwegen, in baar geld uitbetaald, doch onder den vorm van schuldbekendissen die in de handelsbanken tegen klinkende munt kunnen geruild worden.

De leiding der kas wordt, met medewerking der Staatshypothekbank door drie officieel aangestelde bestuurders beheerd.

Voor den aanbouw van een nieuw vaartuig kan eene leening van 2/3 der waarde ontvangen worden. Voor den aankoop van een tweedehandsvaartuig kan niet meer dan de helft der waarde ontvangen worden. Op schepen van meer dan 12 jaar oud wordt slechts dan eene leening toegestaan zoo romp en motor aan een nauwkeurig onderzoek onderworpen, en geheel in orde bevonden geweest zijn.

Voor het plaatsen van een nieuwe motor in een herstelde romp kan eene leening van 50 % der waarde ontvangen worden.

De leeningen moeten per jaarlijkse afkortingen binnen de 10 jaar terugbetaald zijn. Wanneer een eigenaar een jaar meer afkort dan de gestelde som, kan hij voor 2 jaar vrijgesteld worden van afkorting, wat hem de gelegenheid geeft geld te sparen voor de vernieuwing van zijn schip.

Door de Bank wordt eene eersterangshypotheek op het schip gevraagd alsook de verpanding van de verzekerde som. Ook andere waarborgen en borgstellingen kunnen in aanmerking genomen worden.

In elk geval moet de ontleener het bewijs leveren dat hij in staat is zich het overige ger benodigd som te verschaffen. De leeningen worden enkel toegestaan aan visschers of aan verenigingen die uitsluitend bestaan uit visschers, welke bij geen andere kredietvereniging aangesloten zijn. Zij zijn gezamenlijk verantwoordelijk voor de door hunne vereniging ontvangen leeningen.

Voor herstelling of verbetering van vaartuigen moet de leening in 6 jaar terugbetaald zijn, voor het aanschaffen van nieuwe schepen in 12 jaar.

De verschuldigde interest bedraagt 4 tot 4 1/2 % waarvan 1 tot 1 1/2 moet dienen tot het vormen van een reservfonds. Enkel Deensche onderdanen kunnen van het Staatskrediet genieten. Zij moeten hunne aanvraag tot de Visscherijbank richten die zich door bemiddeling der kredietbonden en van den Inspectiedienst, de noodige inlichtingen verschaft vooraleer de vraag in te willigen.

Zoo de Belgische visscherijvloot in getalsterkte niet mag vergeleken worden met deze der voornoemde landen, en hare economische betekenis in onze nationale bedrijvigheid een niet zoo overwegende plaats inneemt als ginder, valt er nisttemin een kennscheldens verschil vast te stellen tusschen de manier waarop hier en daar in zake krediet aan de zeevisscherij wordt ingegrepen.

In België bestaan twee kredietmaatschappijen die deels uit eigen middelen, deels uit aan de Spaar- en Lijfrentkas ontleende kapitalen, geld voorschieten aan de visschers. De Staat kent 3 % toe op de aan de Spaarkas ontleende sommen en 1 1/2 % op de met eigen middelen gedane voorschotten. Ten einde de kredietmaatschappijen in staat te stellen de leeningen aan een billijken interest te verstrekken. De ongeveer 6 miljoen frank door deze maatschappijen of door hunne tusschenkomst geleend, bedraagt wellicht maar het tiende deel van de op visschersvaartuigen geleende sommen. Die vaststelling toont aan hoe noodig het is dat ook bij ons eene reddende hand naar het Visscherijkrediet wordt uitgestreken.

Beperking van vischaanvoer en visch invoer in Engeland

Alles laat voorzien dat het wetsvoorstel waarover wij het in een vorig nummer hadden, en waarmede Engeland verscheidene beperkende maatregelen meent in te voeren in 't voordeel zijner zeevisscherij, reeds met Augustus aanstaande, zal worden toegepast.

Aan België zal hoogstwaarschijnlijk, voor een tijdperk van twaalf maanden, een kwantum worden toegekend van 16.000 hundertwicht voor verse en bevrozen haring, en van 55.000 hundertwicht voor alle andere verse bevrozen en gezouten zeevisch, met uitzondering van haring en shellfish.

Letterkundig gesproken wordt door het woord «shellfish» verstaan, elk dier, levende in water, dat als buitenhuis een schaal of schelp heeft. Onder die benaming zouden dus zowel de schaaldieren zoals de kreeften en krabben, als de weekdieren, zooals de oesters en mosselen, begrepen zijn.

Het ware nochtans wenschelijk met zekerheid te weten of de bevoegde zeevisscherij-dienst in Engeland het aldus opvat. Wat onze visschers bijzonder aanbelangt is, dat het door Engeland toegestane konstante zoowel de vischgronden wordt aangebracht, als deze die door de vischhandelaars wordt ingevoerd.

Het is een gekend feit, dat onze visschersboeten thans veel minder dan vroeger in Engeland gaan verkoopen, en het mag gezegd worden dat dit, in de meeste gevallen nog slechts gebeurt, wanneer een vaartuig, wegens storm of avarij in eene Engelsche haven moet gaan schuilen.

Wat er ook van weze, in 't vervolg zal het, zelfs in dergelijk geval, niet meer toegelaten zijn visch in Engeland te verkoopen zonder daartoe gemachtigd te zijn door eene vergunning waarop de soort, de hoeveelheid, en de waarde van de visch zullen zijn aangegeven. De betrokken Regeringen zijn in onderhandeling omtrent het toezicht dat over landingen en invoer zal moeten worden uitgeoefend.

Koperslagerij der Kust

Charles SIMON
2, Visschersplaats, OOSTENDE
Telefoon 138

- SCHEEPSLAMPEN
- KOPERBUZEN
- SCHEEPSBENODIGDHEDEN
- KARBUUR 50/80
- AUTOGENE LASSEN
- PLAATBEWERKER
- BLIKSLAGER
- LOODBEBWERKER
- ZINBEWERKER
- ALLE SLACH VERMAKINGEN
- HUIS VAN VERTROUWEN

Handelsreg. O. 916 — Postch. 71616

Erratum

In het artikel «Een Terugblik» van verleden Zaterdag heeft zhet zedrukkertje eenige cijfers doorrekeningen, die een gedeelte er van onverstaanbaar gemaakt hebben. Het moet luiden als volgt:

Wij vernemen nochtans, dat in 1933, de Hollandsche uitvoer van verse visch naar België aanzienlijk achteruitgegaan is.

Inderdaad, de ambtelijke statistiek wijst uit dat er weliswaar voor de vijf eerste maanden van 1933, een Belgisch invoercontingent van 7.808.000 kil. vastgesteld werd, doch dat er slechts 4.354.411 kil. verse visch feitelijk in het land ingevoerd geweest is; dit is 3 1/2 MILLIOEN kil. min dan toegelaten was, en in 1930 en 1931, werkelijk ingevoerd werd.

Daarentegen heeft de Belgische visschersvloot, in weerwil van alle wederwaardigheden, wonderen verricht en de opbrengst der vijf eerste maanden van het jaar opgevoerd van 4.842.482 kil. in 1931, tot 6.251.984 kil. in 1932, en 7.473.081 kil. in 1933.

STATISTIEK VAN VISCHINVOER GEDURENDE DE MAAND MEI 1933

Uit:	kilogr.	franks
Duitsland	76.900	253.000
Denemarken	218.200	885.000
Frankrijk	14.700	37.000
Italië	900	32.000
Litauen	300	7.000
Noorwegen	41.600	159.000
Holland	348.300	1.175.000
Engeland	88.200	398.000
Zweden	36.700	98.000
	825.800	3.044.000

Huis Debra

Specialiteit van
Garnalen, Mosselen,
Kreeften
ZEBBRUGGE-DUINKERKE
Tel. 81

Gebruikt
Shell
Producten
Gij zult tevreden zijn.

MARBRIET

LEVEREN en PLAATSEN
Wouters Fr.
Kapuclenenstraat, 13
OOSTENDE
Tel. 208
GLAS — SPIEGELS

MEKANIEKE TOUW- GAREN- EN NETTENFABRIEKEN
Ostend Stores & Ropeworks
N. V.
ZUIDSTRAAT, 5 OOSTENDE

Alle benodigdheden voor Zeevaart, Zeevisscherij en Openbare Werken —
Mazout «Purifina»
Diesel Motoren «Sulzer»

NIEUWASSCHERIJ
«La Renaissance»
Telefoon 488
L. Gobert-Fontaine
13, ST-JORISSTRAAT, 13
OOSTENDE
ROUW IN 24 UREN.

Belgische Reeders en Visschers
Koopt enkel KABELS vervaardigd door Belgische werklieden
STALBN KORRETUOWEN VAN
Usines Gonzalez Cock
Lokeren
zijn onovertreffbaar en gewaarborgd van beste Engelsche galvaniseering.
Vertegenwoordiger: GUSTAVE VAN PUTTE — LOKBREN
Bezoek op aanvraag voor alle inlichtingen. — Matige prijzen.

Binnenland

OOSTENDE

EEN SCHOONE PROPAGANDA VOOR ONZE OOSTENDSCHE GARNAAL-VISSCHERS.

Gedurende de rondrit door de beide Vlaanderen en het bezoek van 93 verschillende gemeenten, voor de ruchtbaarheid der braderij, werd door het toedoen van de Vereniging der Handelaars en de medewerking van de Verenigde Garnalvischers, ongeveer 500 kilogram verse Oostendse garnalen uitgedeld. Deze uitdeling werd gedaan door twee meisjes onzer visscherij, in visscherijnetjes gekleed. Ze werden begeleid door twee leden van het comité der handelaars, die zelfdeertijd reclamebriefjes uitgaven, waarbij de hoedanigheid der Oostendse garnaal geprezen werd en de verbruikers aanduidde, hoe ze dikwijls bedrogen worden, door sommige handelaars die onder den naam van verse Oostendse garnaal, Hollandische met boorzur bewerkte garnaal aanbieden.

Een greep verse Oostendse garnaal bij zulk een oep, was voor het publiek een staven bewijs, dat de hoedanigheid van onze garnalen ver de Hollandische overtreft. Dit is een goede propaganda geweest en de visschers hebben dit begrepen, want zelfs toen er lagen waren, dat er zeer weinig garnalen voor handen waren en ze tot 6 frank per kilogram, toch werd de voorraad voor het uitselen, met een goed gemoed afgestaan.

Société Française

DE BANQUE & DE DEPOTS
NAAMLooZE VENNOOTSCHAP
Kapitaal 50.000.000 Franse frank
Hoofdzetel: 29, Haussmannlaan, Parijs
Antwerpen — Brussel — Charleroi
Kantoor Oostende, 21, Leopoldl.
ALLE BANKVERRICHTINGEN
Vreemde munten — Brandkasten
Filiaal van de Société Générale, Parijs
Kapitaal en Reserven:
Een milliard twaalf miljoen Fr. Frank
Burelen open van 9 tot 12 1/2 en van 14 1/2 tot 17 uur.

UITSLAG DER WEDSTRIJD DER VERKLEEDINGEN GEDURENDE DE BRADERIJ.

Prijs der Groepen.

1. Internationale Boekhandel; 200 fr.
2. Ville de Londres, 100 fr.
3. Au Louvre, 50 fr.
4. M. Acke, 50 fr.

Prijs der originele kleedij.

1. M. Lefevre, 175 fr.
2. Hôtel de la Marine, 100 fr.
3. M. Douselaere, 25 fr.

Schoonheidsprijs.

1. Huis Hoguet, 200 fr.
2. Debyne, 100 fr.
3. M. Cools, 50 fr.
4. M. Seghers, 50 fr.
5. M. Vanderbeke, 25 fr.

De jury heeft bij het opmaken van de rangschikking, rekening gehouden, met de verkleedingen in verband gebracht met de zee en de Oostendse folklore.

Het waren bijzonderlijk die kostumen en groepen, wie de meeste punten werden toegekend.

Schrijf- en Rekenmachines

Bureauhoeken

NIEUWE & OCCASIES

F. DIVOY-VROOME

6, Thouroutsteenweg, 6, OOSTENDE

D5 JAARLIJSCHEREDEDDINGSWEDSTRIJDEN

Zondag 6 Oogst, om 9.30 uur 's morgens zal de jaarlijkse reddingswedstrijd onder de verschillende ploegen van De Panne, Blankenberghe, Nieuwpoort, Heyst, Knocke en Oostende plaats hebben.

Zoals we allen weten van de reddingsploeg van Oostende, verleden jaar den wisselbeker van het Ministerie van Verkeerswegen.

Dit jaar zullen een nieuwe beker, prijzen en giften van particulieren, bekens aangeboden door de stad Oostende, het Rode Kruis en de Koninklijke Reddersvereniging van België betwist worden.

De ploegen zullen een drekneling moeten redden, binnen den kortst mogelijken tijd. Vervolgens zullen oefeningen met lijnwepers gehouden worden.

Zoals naar gewoonte zullen de belooningen op het stadhuys uitgereikt worden.

BELANORIK BERICHT.

Iedereen kent de vermaarde Apotheek E. HALEWYCK, 12, Groot Markt, Oostende, gesticht in 1890. Daar worden al de recepten der doktors uitgevoerd met medicamenten van eerste hoedanigheid en stiptelijk volgens het voorschrift der geneesheeren. Men vergete ook niet dat in dezelfde Apotheek E. HALEWYCK bereid worden, de voorschrijft geleverd aan de leden van AL DE MUTUALITEITEN VAN STAD EN OMLIGGENDE: Volksbond, Vrouwenkrans, Bond Moysen, Help U Zelf en ook aan deze van assurantie, enz. enz. in een woord aan AL DE MAATSCHAPPIJEN, aan den goedkoopsten prijs mogelijk VOLGENS HET TARIEF OPGELEGD aan al de APOTHEKERS en DOOR HEN AANGENOMEN. ALTIJD te bekomen in de Apotheek E. HALEWYCK alle specialiteiten en toebehooren.

VERDONCK-MINNE

7, Hendrik Serruyslaan, OOSTENDE

HET BESTE HUIS voor het vervaardigen van:
Speciale Breukbanden en Buikbanden —
Orthopedische toestellen voor ruggegraat-
mismgroeiingen en kromme Beenen.

Kunstbeenen in leder, hout en lichtmetaal. — Alle zekerkartikels.

Elastieke Kousen.

Buitenland

FRANKRIJK

DE FRANSCH CONTINGENTEERING EN HOLLAND.

De ingewijden in de zaak waren niet verwonderd, toen men den 14 Mei vernam, dat het contingent gewone visch uit Holland in Holland toegelaten, uitgeput was. Maar degenen die wisten dat vele vreemde visch in Frankrijk ingevoerd werd op het contingent toegekend aan Holland en die er zeker van waren dat de Hollandse invoeren onbeduidend waren, uit oorzaak der werkloosheid, hebben er niets van begrepen.

Ongeklugkelijk voor de Hollanders, heeft deze invoer niet alleen het quota uitgeput van het 2e kwartaal 1933, maar ook dit van het 3e kwartaal en zelfs een deel van het contingent van het 4e kwartaal. Ook mag men zich verwachten dat de Fransche grenzen voor de gewone Hollandse visch slechts rond den 10 October zullen geopend worden, alhoewel eene afvaardiging van Ymuider-reeders en vischkoepelieden naar Parijs getrokken is, ten einde te bekomen dat een deel van het contingent van het 4e kwartaal op het 3e kwartaal overgeschreven worde.

Zij zijn om zoo te zeggen, onverrichter zaak teruggekeerd.

Wat de Hollandse invoer van tongen naar Frankrijk betreft, invoer die sedert de maand Februari verboden was, hij is sedert 1 Juni h. herbegonnen. Het contingent voor Juni werd onder de vischverzendes verdeeld in verhouding met de hoeveelheid finvisch door hen in het tijdperk van 1 October 1930 tot 1 October 1932 verzonden. Degenen die in dien tijd niets verzonden hebben, zijn bijgevolg niet gemachtigd in die maand Juni in Frankrijk uit te voeren. De firma's die slechts sedert kort den uitvoer naar Frankrijk deden, ten gevolge van het verval van den handel met Engeland en Duitsland, zijn over dezen toestand zeer mistevreden.

De Hollandse regering heeft in overeenstemming met de Fransche, een stelsel van getuigschrijven van herkomst ingevoerd dat voortaan den invoer in Frankrijk zal beletten van vreemde visch onder den dekmantel van het Hollandse contingent. Dit laatste zal derwijze beschermd worden en wat in de drie laatste maanden voorgevallen is, zal niet meer gebeuren.

ENGELAND

DE «EAT MORE FISH» IN ENGELAND.

Wij zijn aan de welwillendheid van den heer J. Bauwens enige inlichtingen verschuldigd over de propaganda voor het vischverbruik in Engeland; zij hebben de verdienste om uitgegeven te zijn, want tot nu toe hebben wij te vergeefs getracht dienaangaande samenhangende bijzonderheden in de Engelse vakbladen aan te treffen. Wij houden eraan den heer Bauwens voor zijne dienstvaardige medewerking te bedanken.

Het schijnt dat de propaganda voor het vischverbruik in Engeland voor een zekeren tijd geschorst werd, daar de uitgaven aanzienlijk waren en buiten verhouding met de uitgaven.

Het Britsch Trawlers-Verbond heeft aanzienlijke sommen aan aankondigingsagenten betaald, die daarvoor propaganda-schrijven in nieuwbladen en andere verspreiden.

De versche vischwinkels, braadwinkels, met een woord alle vischandelaars konden facten, postkaarten en boekjes over alrehande vischbereiding bekomen. Zij werden ook ten dienste der huisvrouwen gesteld. Wij hebben enige propaganda kleurprinten in mededeeling ontvangen; zij zijn treffend en schilderachtig.

Het schijnt nochtans dat, door deze middelen, de lagere klassen der bevolking zonder dewelke de propaganda voor het vischverbruik nooit genoeg zal opleveren, niet genoeg getroffen werden.

Ten einde de kosten te dekken, werden de reeders aangezet een penny per pond sterling verkoop af te staan. Velen hebben deze slofing langen tijd, gedaan, maar het schijnt dat zij thans opgehouden heeft te bestaan.

De kosten der propaganda beliepen, in een zeker jaar ongeveer 30.000 pond sterling.

HOLLAND

DE STAKING TE IJMUIDEN

OPHEFFING VAN HET GESCHIL TUSSCHEN DE IJMUIDER FEDERATIE EN DE VISCHHANDEL VERENIGING; DE VERGADERINGEN MOETEN ZICH ECHTER NOG UITSPREKEN.

Op een bespreking Zaterdagmiddag gehouden met het bestuur van de Ijmuider Vischandelevereniging en het bestuur van den Centralen Bond van Transportarbeiders, heeft de Rijksbemiddelaar Prof. Josephus Jitta, het volgend voorstel gedaan:

De Ijmuider Federatie zal de staking van de vischnechts en den boycot in den lande geproclameerd, ophieven door publicatie in de groote en in de plaatselijke pers.

De Ijmuider Vischandelevereniging zal alle boycotmaatregelen ten opzichte van de federatie intrekken.

Van weerszijden zullen geen rancune maatregelen worden genomen.

De partijen zegden toe, dit voorstel in hun ledenvergadering te zullen bepleiten.

Dit was het eerste bericht en het leek hoopvol, maar wat leden van de vischandelevereniging waren het met hun bestuur niet eens en deze merkten op, dat de ledenvergadering daarover zou beslissen en niet het bestuur, daar zij de Ijmuider Federatie wenschen te zien uitgeschakeld blijven.

Een nieuwe circulaire door de Ijmuider Federatie Woensdag rondgestuurd doet de zaken weer zoo ver als de voren staan, zodat afwachten, nog altijd de boodschap blijft.

Geen enkel staker mag nog het «Dagblad voor Ijmuiden» lezen.

De boycot van de visch wordt te Amsterdam hardnekkig voortgezet; ook op andere plaatsen gaat men heftig te keer, zoodat de menschen op sommige plaatsen geen visch durven koopen.

Daarbij doen allerlei praatjes de ronde en alle middelen zijn goed om de zaken maar in de war te sturen.

Wat zal daaruit voortvloeien?

MAAT OP SCHAR EN SCHOL.

Bij ministerieel besluit is bepaald, dat uiterlijk tot en met 31 December, geen maat op schar en schol zal zijn gesteld.

Na dien datum zal daarin verandering komen.

Het wordt tijd dat onze Noorderburen beginnen in te grijpen.

Onze reis naar IJmuiden

Bij gebrek aan plaats zijn we verplicht het verslag over onze reis naar IJmuiden met het visscherijwachtschip «Zinnia» tot volgende week uit te stellen.

POLEN

EEN NIEUWE POOLSCHE MAATSCHAPPIJ VOOR HARINGVISSCHERIJ.

Men meldt ons dat te Gdingen, onder den naam van T. O. P. D. «Mewa», een nieuwe maatschappij opgericht is ter uitvoering van de haringvangst in de Noozzee, welke onder de haringvangst met 16 haringsschepen gewerkt worden. De vangsten zullen te Rotterdam in Poolse schepen geladen worden voor de verzending, doch het volgende jaar zal de haring direct naar Gdingen geëxporteerd worden. De bemanning zal langzamerhand door Poolse visschers versterkt worden, zoodat na drie jaar minstens de helft uit Polen zal bestaan. De «Mewa» heeft zich verplicht reeds dit jaar met den bouw van een haring-opslaggebouw van drie verdiepingen en een kantoor te beginnen, terwijl later te Gdingen tot de oprichting van een kuiperij zal overgegaan worden.

The International Paint & Compositions Co Ltd LONDON

ALLE SOORT SCHEEPSVERWEN
De Wereldbekende «Copperpaints» voor Houten Schepen
De «Trawlers Compositions Paints» 1' en 2' kous voor Stalen Schepen.
De Speciale Verf «Galvex» — voor Bronze Schroeven —

Agenten en Depothouders:
OSTEND STORES & ROPEWORKS
N. V.
5, ZUIDSTRAAT, 5 — OOSTENDE

SCHOTLAND

DE STAKING DER SCHOTSCHER HARINGVISSCHERS.

De tusschenkomst van het Schotsche «Fishery Board» om de volstrekte noodzakelijkheid van dadelijke onderhandelingen te doen uitschijnen, is mislukt. Zij had voor doel een bijlegging te weeg te brengen van het geschil, dat in de haringvisserij opgevoerd is en de beoefening dezer nijverheid, voor zooveel de rookerij en de inleg erin betrokken zijn, dit jaar belet heeft.

Eene vergadering van het verbond der Schotsche haringvischers en verkoopers had onlangs plaats te Aberdeen. Zij trad in voeling met den voorzitter van het Verbond der Schotsche haringhandelaars, die te kennen gaf, dat het enige, wat hen zou in staat stellen eene bijeenkomst voor de bijzetting van het geschil samen te roepen, was dat de vraag van afslag der rookers en inleggers ingewilligd worde. De voorzitter dezer laatste voegde er bij dat de brief van de «Fishery Board» geen voldoende reden voor de bijeenroeping eener vergadering inhield.

DE SCHOTSCHER STAKING IN DE HARINGVISSCHERIJ GEEINDIGD

We vernemen op het laatste oogenblik dat het geschil tusschen de Schotsche haringvischers en de zouters verreed is en de boeten voor de zouters naar ze verrokken zijn.

NOORWEGEN

DE UITVOER VAN NOORSCHER HARING NAAR RUSLAND

Na lang onderhandelen is er een overeenkomst tot stand gekomen, volgens dewelke Noorwegen dit jaar maar 150.000 tonnen haring naar Rusland zal leveren, een hoeveelheid die nog niet de helft van de zending van verleden jaar bedraagt en tegen verlaagde prijzen.

De Noorweegsche regering stelt pogingen in het werk om dien export grooter te kunnen maken, door de waarborg die de Staat voor dien verkoop op zich neemt nog te vergrootten en den termijn der garantie te verlengen van 12 op 18 maanden.

Als deze aanbidding aangenomen wordt, zal de garantie evenals verleden jaar 22,50 miljoen kgr. bedragen.

RUSLAND

Naar hied eener mededeeling van de Handelskamer van Leningrad zou het vijfjarenplan der vischnijverheid ten volle gelukt zijn. In 1931 was de opbrengst reeds 10 % hooger dan voor 1933 voorzien was en men voorziet een drie tot viervoudige opbrengst.

De toepassing van het plan heeft ook als uitwerksel gehad de vischindustrie te verplaatsen. Voorheen kwam 65 % der opbrengst van de Volga en de Kaspische Zee, thans komen het Verre Oosten, het Meeran district en het Baltisch Meer eveneens op den voorgrond. Het verre Oosten dat vóór de revolutie slechts voor 9,7 % in de opbrengst voorkwam, levert thans 27,5 % van de zeer vermeerde globale invoer.

ENGEL TOL

SPECIALITEIT
KABELJAUW
SCHELVISCH
SCHOL
ROG
VLOOT
FIJNVISCH

IJMUIDEN
Telefoon 21

VRIJE TRIBUUN

BRIEF UIT ANTWERPEN.

Mijnheer de Opsteller,
Mijn belangstelling heb ik het artikel over de betaling van visch te Brussel gelezen en wij zijn er ten volste mee akkoord.
Dit kan echter ook te Antwerpen voorvallen, want er zijn hier keurders, die een proef-tijd doormaken en waarschijnlijk beter de politieke kleuren kennen dan de visch.
Sedert de met boorzur besproeide garnalen aangeslagen zijn, komen er echter geen meer binnen.— Best ook.

Een Vischhandelaar.

Mijnheer de Uitgever,

Weerzijl die handelaars bijengeroepen nadat het bestuur alle noodige voorstellen onder zich had beslist en niemand er van op de hoogte is.
Eerst en vooral:
Wie heeft hen orders gegeven om zoo maar in een café, waar elkeen niet graag zit, onze zaken te bespreken,
Niemand!
Wie heeft hen opdracht gegeven zoo maar een commissie bijeen te roepen en voorstellen te doen in naam van de vereniging, zoodat dat de leden daarover in 't geheel niet geraadpleegd werden?
Sommige dier heeren zijn hier bij hun eerste proefstuk niet en trachten met alle raogelijke middelen hier hun eigen zaak te dienen.
Zij zouden voorzeker niet weinig lachen, dat de uitvoeren zouden gestemd worden op de aankopen in de vischnij.
Zij drijven immers handel op verschillende andere landen en hebben hier te lande een groot kliektaal, zoodat ze bij hun aankopen voor die kliektaal ook dit zouden doen tellen!
Fijn bedacht van die heeren, is 't niet?
Anders, zoodat Emmery, Hysseune en Vansteeger, wier handel alleen op Frankrijk aangewezen is, en nog is, zouden zich met een veel kleiner hoeveelheid moeten tevreden stellen!
Hebben die heeren nog niet genoeg, zoodat ze ons op die manier zouden willen klieken om zich zelf te bevoordeelen?
Hier dient vooral rekening gehouden zoodat als bij den invoer, met de firma's wier handel uitsluitend op Frankrijk gericht is, en die, vóór de contingentteering bestond, het meest uitvoerden!

Moesten we ze in die volgorde opnoemen, dan kon de firma Vansteeger en daarna Hysseune, Emmery, Osterwind aan den kop en niet zoodals men hen wil doen doorgaan.

De douane-brieven van 1931 zijn daar om zulks te bewijzen!

Het is ook te hopen, Mijnheer, dat sommige firma's bij het uitselen, ditmaal boven en ander niet zullen bevoordeeld worden, zoodat zulks gebeurd is, want ditmaal zal, het zoo gemakkelijk niet afloopen!

Daarna stoefen ze in café's, dat ze zooveel meer uitgevoerd hebben en dat zulks geweten was op het maritime, enz...

Bij het regelen van de zaak, zouden wij vischhandelaars, daar eigenlijk niets moeten in mee te praten hebben, daar elkeen van ons, en in de eerste plaats degenen, die ons nu vertegenwoordigen, maar al te veel voor hun eigen kapel spreken!

Dat is reeds meermal bewezen! Die zaak moet gereeld worden door het Ministerie van Zeevezen zelf, met de Waterschout, de reeders en den Bestuurder der Vischnij, als raadgever.

Dan zou nuttiger en vooral onpartijig werk verricht worden!
Nu worden wij echter bij het «zeven» de «gezet»!
Is 't zoo niet?

Een Vischhandelaar-uitvoerd

N. d. R. — Elkeen tevreden stellen is moeilijk, maar er mogen ook geen misken bestaan; moeilijkheden zullen er altijd zijn, want elken handelaar zal zich niet willen benadeeld zien.

De Contingenteering en de toegekende hoeveelheid

Volgende hoeveelheden verse, verke of bevrozen zeevisch en zoetwatervisch in te voeren gedurende de maand Juli de invoerders der kust.

Deze hoeveelheden werden als volgt deeld:

Cloet Frans	Kg.
David J.	9
De Groote-Van Torre	1
Derudder V.	1
De Wispelaere	1
Durand J.	23
Froidart officiel	18
Gisels H.	1
Hickx	4
J. Leveke	13
Nierynck en Brunet	1
Osterwind	1
C. Willems	31
H. Willems	31

De personen die hierop niet vernield bekwaam tot op heden nog geen kwant. Dit is de procentgewijze berekening van elken invoerder mag invoeren in den van de maand Juli. Van deze hoeveelheid werd de overtoelinge invoer afgetrokken, reeds voor zekere invoerders werd vastgesteld; de overblijfselen, die nog in onderzoek zijn zullen later door het Ministerie teugeld worden.

Haring mag onbepreikt ingevoerd worden nader bericht. Verder wordt verweerd naar de onderrichtingen vervat in de voormiddelen.

Aan de Garnaaltrader

Heden kwamen ons vanwege de kustschers klachten toe, dat een koper gar binnen brngt van Holland en ze aan rondreuders afzet tegen een veel goedperen prijs, dan ze hier ter markt gekocht worden, zoodat degenen die ze komen koopen er mee blijven staan.

Indien zulks waar is, moeten we er firma op wijzen, dat zulke praktijken niet te bevelen zijn, bijzonderlijk in de tijden we nu beleven. Dat ze zich zoo goed mogelijk garnalen aanschaft voor eigenbruik om met anderen te kunnen concurreren. Maar wat ze niet nodig heeft, ook niet nutteloos op de markt geogoid den.

Bevoordeelt deze in ons blad adverteer

STROOD DE PRATERE Het aangenaamste en zekerste middel tegen heesheid, griep, kinkhoest en alle borstaandoeningen. Verzacht de hevigste hoest in 24 uur. Verkrijgbaar in alle goede apotheken.
Hoofdzetel: C. BREXCH, Louisstraat 1, Oostende.

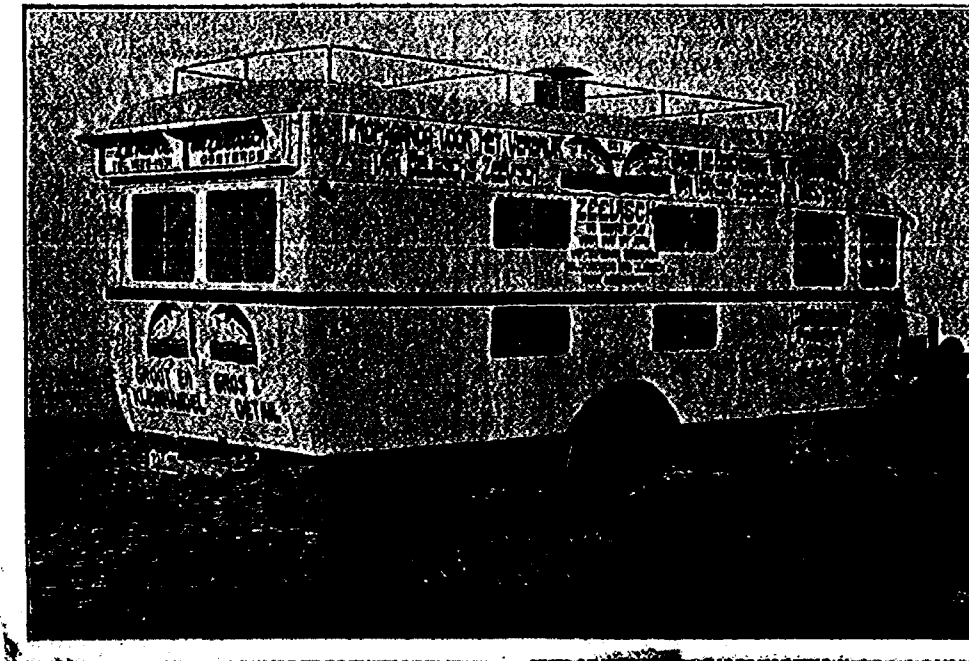
UITVOER Gesticht in 1830 INVOL
Voor uwe bestellingen van alle fijne en gewone vischwendt U tot het huis

August Pedec

Telefoon Vischmijn 10 & 11 Telegram adr. Pedeco Oostende O. 53

Specialiteiten: Haring — Spot — Makr
Billijke bediening - Verzorgde verpakking - Spoedige uitvoer

A. Lanoye
Express - Transport
OOSTENDE



La Marée De Zeevisch

S. M., gesticht door de zondreste Reederijen te vischva
6, VAARTSTRAAT, OOSTENDE

GROOTHANDEL IN VERSCHER, GEROOKT GEZOUTEN VISCH

PROPAGANDA VOOR HET VISSCHERIJBLAD
Telegram Adres: MAR
Telefonen: 1426-14

Vischschers en Vischhandelaars, Bestelt uw IJS bij FROID INDUSTRIEL OOSTENDE

Voor uwe gerookte waren wendt U tot het merk De Meiboom Oscar Rau-De Knuydt Oostende

Les Frigorifères du Littoral N. V. IJS gemaald en in blokken Groote koelkamers voor bewaring van visch, eieren bevroren vleesch enz.

Breedensche Weg, 42 - Telefonen 707 - 1050

Marktberichten

OOSTENDE

In vergelijking met de vorige weken was er deze week een merklijke verbetering van toevvoer zoowel voor wat betreft de belangrijkheid als de verscheidenheid van de bevoorradings. Nochtans moet gezegd, dat de witte kabeljauw nog steeds onvoldoende...

Stoomschepen en Motorvaartuigen die in den loop van de week hun vangsten ter markt verkochten.

Table with columns for date, vessel name, origin, and weight. Includes entries for 24 and 26 June 1933.

Maandag 26 Juni 1933. O.340 Kan. v. Bristol 11 d. 13.055, O.204 Kan. v. Bristol 14 d. 26.169, O.73 Noordzee 6 d. 6.270, etc.

Dinsdag 27 Juni 1933. SS. O.75 IJsland 17 d. 65.634,50, O.205 Kan. v. Bristol 15 d. 34.231, O.249 Heligoland 11 d. 18.000, etc.

Woensdag 28 Juni 1933. O.277 Heligoland 12 d. 10.385, O.339 Spanje 15 d. 38.363,50, O.153 Heligoland 12 d. 22.340, etc.

Donderdag 29 Juni 1933. O.279 Heligoland 13 d. 16.415, O.229 Heligoland 12 d. 13.536, O.166 Heligoland 12 d. 19.205, etc.

Vrijdag 30 Juni 1933. O.196 Noordzee 8 d. 5.515, O.152 Noordzee 4d. 1.593, O.334 Noordzee 7 d. 4.275,50, etc.

Verwachtingen voor volgende week: Zijn de verlopen laatste weken niet al te schitterend geweest op gebied van verscheidenheid, volgende week zal de zee rijk zijn...

BREUKLIJDERS, De beste breukbanden naar maat worden vervaardigd in de firma AuPara G. MADELEIN-BUYS Gebreveteerde Breukmeester

Table listing various fish products and their prices per kilogram. Includes items like Carrelets, Plices, Limandes, etc.

Herman GITSELS Vischmijn, 25, Minque - Ostende. Het beste adres voor verzendingen van alle soorten verse visch. La meilleure adresse pour les expéditions de toute espèce de POISSONS FRAIS

NEUWPOORT. De aanvoer was deze week veel kleiner dan de vorige. Er werden dan ook goede prijzen gemaakt. De vangsten bestonden deze week meestal uit roggen, die duur verkocht werden...

ZEEBRUGGE. Zaterdag 24 Juni: 16 boten. Groote tong 15-16; midd. 16-17; kleine 13-14; Tarbot 10-11; Griet 9-10; Rog 5-6; Platen 6-7; Arends 6-7. Maandag 26 Juni: 12 boten. Groote tong 14; midd. 13-14; kleine 10-11; Tarbot 9-10; Griet 8-9; Rog 4-5; Platen 5-6; Arends 5-6.

IJMUIDEN. De aanvoer van deze week: Vrijdag 23 Juni 1933. 41 kustvisschers. Zaterdag 24 Juni 1933. 2 stoomtreilers, 14 motoren en 18 kustvisschers. Maandag 26 Juni 1933. 6 stoomtreilers, 17 motoren, 3 Denen en 4 kustvisschers en 1 Noor.

Table showing prices for various fish species in IJmuiden for the dates 23, 24, 26, and 27 June 1933. Includes species like Tarbot, Griet, Gr. tongen, etc.

PRIJZEN DER GARNALEN. Vrijdag 23 Juni: van 2.20 tot 3.60 fr. Zaterdag 24 Juni: van 2.00 tot 3.40 fr. Maandag 26 Juni: van 2.20 tot 2.80 fr. Dinsdag 27 Juni: van 2.20 tot 3.20 fr. Woensdag 28 Juni: van 1.90 tot 3.40 fr. Donderdag 29 Juni: van 2.00 tot 3.20 fr.

DE VISSCHERIJ TE MILFORD HAVEN. 73 stoomtrawlers en trawler drifters, alsook 18 Spanjaarden zijn hier gedurende de laatste 8 dagen binnengekomen, en zonder overvloet te weeg te brengen, hebben zij de markt genoegzaam bevoorrad.

DE VISSCHERIJ TE ANTWERPEN. Door het koude weder werd de vraag eenigzins verscherpt en maakten schelvisch en kabeljauw (bijzonder deze laatste soort) — wegens het sluiten van Denemarken — en de meeste andere soorten, flinke prijzen. De vraag kwam nochtans noodzakelijk voort uit de schaarsheid, terwijl grotere hoeveelheden slechts moeilijk en aan veel lagere prijzen zouden te plaatsen zijn.

De kleine Milford Haven stoomtrawlers brachten redelijk schoone reizen binnen, waaronder wat moeiemeiden, terwijl de drifters wat platvisch en tongen begaan hadden in Cardigan Bay. Verschillende der groote trawlers zijn reeds op den haring naar de Smalls; zeer bevredigende reizen kwamen aan den dag: 150 tot 250 kits haring van bijzonder schoone kwaliteit. Prijzen waren van 36 tot 42 shellingen per kit. Het is natuurlijk zeer vroeg voor dien haring, maar niet te min is zij welkom. Het is wel mogelijk dat er dit jaar veel haring aan de Smalls zal te vangen zijn.

De reizen van de Spanjaarden waren niet zo goed als gewoonte, doch er is daar niets buitengewoons aan. Het is het tijdstip van het jaar dat de moeiemeiden aan de Westkust zich verplaatsen en de Spanjaarden moeten te zoeken zoals de Trawlers moeten doen; zij zullen te ongetwijfeld wel vinden en groote reizen zullen nog gemaakt worden, indien de prijzen niet te veel zakken.

Zie hier de prijzen: Moeiemeiden: gr. oete 92 sh; midd. 100 sh; klein middelslag 90 sh; kleine 67 sh; naalden 32 sh; kabeljauw 55 sh; groote gullen 57 sh; kleine gullen 22 sh; groote roggen 87 sh; middelslag 77 sh; kleine 27 sh; schelvisch schollen 55 sh; middelslag platvisch 105 sh; kleine platvisch 47 sh; steenschollen 45 sh; wijfing; groote 37 sh; kleine 22 sh; steerten 12 sh per kit. Tongen: groote 9 10 0 tot 10 0 0 middelslag 8 10 0 tot 9 0 0 kleine 6 0 0 tot 6 10 0 per 8 stone.

VISSCHERS, REEDERS, VISCHHANDELAARS MANILA GAREN in alle nummers EXTRA KWALITEIT AAN MATIGE PRIJS Ook alle bindgarans voor vischhandelaars en verzenders HINDA, n. v. WAESMUNSTER

De opbrengst van den verkoop gedurende de verlopen maand Juni bedraagt de som van 3.736.567,30 fr. tegen 2.623.234,50 fr. voor dezelfde maand van verleden jaar. Voor het eerste halfjaar van 1933 bereikt de opbrengst van den vischverkoop, haring en sprot niet ingebrepen, de som van 30.576.949,80 fr. tegen slechts 22.346.521,30 fr. gedurende hetzelfde tijdperk van 1932. Er is dus een merklijke vermeerdering van de opbrengst van den vischverkoop van 1932 tot 1933.

Jan Spaanderman ZEEVISCHGROOTHANDEL Specialiteit van Extra Hollandsche Kabeljauw IJMUIDEN - HOLLAND Tel. 721

VISSCHERS EN VISCHHANDELAARS wendt U voor uw vervoer tot het HUIS A. Vandewyngaerde KAAISTRAAT, 45, OOSTENDE

ELECTRICITEIT RADIOS D. & O. OPDEDRYNCK Gediplomeerde Electriciers Nieuwp. Steenw., 195, tel. 1093 Visscherskaai, 93, telefoon 2003 Specialiteit voor Electricie OOSTENDE SCHEEPSVERLICHTING

British Ropes Ltd LONDON Consortium der Beste Engelsche Staalraadfabrieken De Wereldberoemde Stalen Korretouwen «Bulivant», «Ellis», enz. Agenten en Depothouders voor Oostende en de Belgische Kust: OSTEND STORES & ROPEWORKS N. V. 5, ZUIDSTRAAT, 5 - OOSTENDE

De Jaarlijksche Zeewijding en Zeeparade Zondag 2 Juli, heeft zoons elk jaar, de jaarlijksche ZEEWIJDING plaats. Een macht van volk uit binnen- en buitenland verdringt zich alsdan op den Zeedijk, om dit mooi spektakel bij te wonen, want voor de Kursaai zullen alle visschersboten, een Staatspakboot en het Visscherijwacht-schip «Zinnia» een parade houden.

Stoommachienen - Motoren - Stoomketels Industrielle Pêcheries Samenwerkende Vennootschap VANDERZWEPPPLAATS (rechtover de oude Stalle) Alle mekaniëke vermakingen en constructies Alle smids-, plaat-, koper- en zinkwerk voor schepen Levering van alle benodigdigheden: Oliën, Verven, Kettingen, Chikkels, Katoen, Carbare, enz., enz. Tel. 741 Postcheck 99136 Handelsregister 95

Camille Willems Zeevischgroothandel gesticht in 1889 OOSTENDE DAGELIJSCH VERZENDING: BELGIE - BUITENLAND Tel. Adr. Willemsco, Oostende Tel. : 85 - 1035 - 175 - 1814 SPOTTEN & HARINGHANDEL

VISSCHERS! VOOR UWE SCHEEPSHERSTELLINGEN EN NIEUWBOU WENDT U TOT DE WERKHUIZEN BELIARD-CRIGTON & Co OOSTENDE S. A.

Helden

De beloningen door het Carnegie Heldenfonds uitgereikt over 1932 gaan ook naar enkele jonge helden van onze Staatsmarineschool.

Inderaald den 5 September 1931, zou een leerling van de Staatsmarineschool, die in de bassijn gevallen was, verdronken zijn, ware zijn makker LAMY JEAN hem niet ter hulp gekomen.

Deze, 16 jaar oud en alhoewel geen puike zwemmer, was in het water gesprongen en heeft het slachtoffer boven water kunnen houden tot hulp opdaagde.

Den 26 Oogst 1932 hebben CASTELEN PEDRO en FLORENS PIETER van Oostende een vrouw gered, die in zee verdronk.

De redding was moeilijk en gevaarlijk, daar ze 's avonds gebeurde en de ongelukkige tusschen een schip en de muur van de kaai gevallen was. Het Carnegie Heldenfonds heeft aan elk een bronzen medaille geschonken. Onze hartelijke gelukwensen.

Ongeluk aan boord van de O.66

Verleden week is schipper Nieuwenhuyse Arthur, door een Hollandsche loodsboot te Rotterdam in allerijl binnengebracht daar zijn hand bij het optrekken van de korre, zoo erg gekwetst werd, dat onmiddellijke hulp noodzakelijk was.

Van uit Rotterdam was reeds een dokter tegemoet gestuurd, maar verpleging in het Cooleingel Ziekenhuis te Rotterdam bleek noodzakelijk.

We hadden de gelsgenheid te IJmuiden naar zijn toestand te vragen, aan zijn broer die hem bezocht had, en deze verzekerde ons dat hij heden nog naar België zou kunnen terugkeren.

Wij brengen hier hulde aan onze Noorderburen voor den grooten zorg en de uitstekende behandeling, die hij van hunnentwege in het hospitaal te Rotterdam KOSTELOOS genoten heeft.

Abonneert U op "Het Visscherijblad"

POISSON SALE, FUME SECHE
— ET CONGELE EN GROS —

Groothandel in GEZOUTEN GEROOKTE, GEDROOGDE en BEVROZEN VISCH

AUG. VAN DEN ABEELE
Tel. 335.48 — Bruges — Coupure, 52-55 — Brugge — fondé en 1881
Telegr.: «Probités»

SPECIALITES: Hareng salé et fumé de toutes provenances. Morue et Stockfish — Sardines fumées — Kippers — Rolmops — Saumon fumé de choix — Heilbot et Thon fumé. Importation directe de Saumon et Heilbot congelé de toute première qualité.

SPECIALITEITEN: Alle soorten Haring, droge en pekelt. — Zoute visch (aberdään) en Stockvisch. — Gerookte sprout - Kippers - Rolmops. — Gerookte Zalm en Heilbot. — Rechtstreeksche invoer van bevroren Zalm en Heilbot van eerste hoedanigheid.

Le Givre
45, SAINT-FRANCISCUSTRAAAT, 45 — OOSTENDE

Moderne Instelling voor het BERIJMEN en BEWAREN van alle soorten VISCH.

(«BERIJMDE» Visch is hoegenaamd niet: «VERVROZEN» Visch)

KOELKAMERS TER BESCHIKKING VAN VISCHHANDELAARS

45, SAINT-FRANCISCUSTRAAAT, 45 — OOSTENDE
Tel. Bureeluren 1933. Daarna 1833. Tel. adres: LEGIVRE, Oostende

COPODAK Comptoir Ostendais
DES Pêcheries de l'Ouest

GROOTHANDEL IN «VERSCHE» EN «BERIJMDE» VISCH ZALM, KREEFTEN, OESTERS, ENZ.

Vraagt onze bijzondere prijzenlijst voor alle soorten visch voor verzendingen van minstens 25 tot 50 kilos. — Wij gerieven ook kleine handelaars aan zeer voordeelige prijzen.

45, SAINT-FRANCISCUSTRAAAT, 45 — OOSTENDE
Tel. Bureeluren 1933. Daarna 1833. Tel. adres: LEGIVRE, Oostende

Diesel-Deutz
Scheepsmotoren

VALCKE Gebr., n. v. Oostende

300 Diesel Deutz motoren aan de Belgische Kust in bedrijf



N. V. CATS PAPIER
Goudsche Singel, 65-77 ROTTERDAM (Holland)
Tel. 20500 (6 lijnen) Telegrammen: "Fabrikant-Rotterdam"

Alle soorten pakpapier voor visch, garnalen, enz., bedrukt en onbedrukt

Vertegenwoordiger: **S. Abas** Tél. 51381
57, van Duyststr. DEURNE N. Antwerpen
PRIMA KWALITEITEN. VRAAGT PRIJS.

Mandenmakerij
ALLE SLACH VAN VERMAKINGEN
Grauwe, witte en rieten MANDEN bij

Ch. Desmidt-Sleyter
St. Franciscusstraat, 22, OOSTENDE

J. Nierinck & Co, Milford
MILFORD HAVEN
AGENTEN-FISHSALES MEN
IJS — KOLEN — MAZOUT
AAN UITERST VOORDEELIGE PRIJZEN.

Voor al Uwe ziektebenedigheden zoals: Bedpannen, Smiters, Nachstoelen, Krukken, Luchtkussens, Ijszakken en caoutchouc voor ziekebeddens, wendt U ter trouw tot het huis

AuPara
Wittenonnenstraat, 27 — OOSTENDE
Telefoon 1740.

Apotheek-Drogerij De Olifant

MOEDERS! Uw kindje is lastig en heeft slapeloze nachten! Het lijdt aan buikpijn en heeft het zuur! Om dit te voorkomen en te genezen is eene flesch "De Remedie der Goede Moeder," het eenige en beste middel.
4.— Fr. DE FLESCH.

VISSCHERIJ — SCHEEPVAART

MANILAGAREN - NAPELSCHGAREN — GARNAAALNETTENGAREN — beste kwaliteit in alle nummers. Staaldraadtouw, gewaarborgd allerbeste Engelsche galvanisatieering. Mixtouw, verslagmanilatouw Matige prijzen — Tehuisbestelling Vraag inlichtingen: **Gustave VAN PUTTE** Bergendries, 53 LOKEREN

VISSCHERS,
Wilt ge een goed glas bier drinkt bij Fransje Verbanck

een Munich Kruger
Specialiteit van het huis **FERNAND FEYS**

Huis Blondeel H.
bijgenaamd "T JOB"
Havenstraat, 5 NIEUWPOORT
Specialiteit van Droogvisch

PURFINA n. v.
BRUSSEL

EERSTE SOORT MAZOUT (GASOIL) voor alle slach SCHEEPSMOTOREN OLIEN van EERSTE HOEDANIGHEID

Agenten en Uitleveraars: **OSTEND STORES & ROPEWORKS** N. V.
5, ZUIDSTRAAT, 5 — OOSTENDE

JUWEELEN — HORLOGEN
ZILVERWERK

Huis René SIX
11, KERKSTRAAT, OOSTENDE
VERMAKINGEN

KOPER & BRONGSIETERIJ der KUST
AUG. DE BAEDTS
Tel. 99, Stykens-Oostende, P. c. 63251

SPECIAL PHOSPHORBRONS, 1e kw. Bussen van 35 tot 150 mm. en staven van 20 tot 105 mm. buiten diameter in magazijn.

METAL ANTI-FRICTION A. M. D. O. Het beste metaal voor kussens, bielles, lagers van scheepsmotoren.

Voorbehouden
Firma Bottemane

Snel dienst v' Goederen
BELGIE, ENGELAND en omgekeerd

GROUPAGEDIENSTEN NAAR ALLE LANDEN

A. Freyman & Van Loo
32, H. SERRUYSLAAN — Tel. 473 OOSTENDE
Bestuurder: A. J. HAMERS

REIST HET GOEDKOOPSTE EN MET HET GROOTSTE GEMAK MET DE PRACHTIGE AUTOS EN AUTO-CARS VAN HET HUIS

Arsène Govaert-Miny
(The Ostend Cars)
LANGESTRAAT, 23 — Tel. 354 OOSTENDE

Société anonyme belge pour la Conservation du Poisson par le froid artificiel

meest gekend onder den naam van **ARTIC**
Adr. Tel. ARTIC, Oostende — Telefonen 1581 - 1640



Moderne instellingen voor het INVRIEZEN en BEWAREN van alle soorten visch. — Groote KOELKAMERS ten dienste der Vischhandelaars

Groothandel in vervozen visch, waaronder Sprats en Haring.

Grootverkoop van allerbeste ZALM merken «Hubay» en «Labdor», alsook verschillende andere soorten van Zalm met of zonder kop, aan prijzen buiten concurrentie. Vraagt onze bijzondere prijzenlijst.

Wij gerieven ook de kleinhandelaars aan voordelige prijzen en gelasten ons met het inpakken, bewaren en verzenden van verse visch.

Adres: **LE FROID ARTIFICIEL S. A.**
Rive des Blanchisseurs, OOSTENDE.

Zeevischgroothandel
Brunet & Co
OOSTENDE

SPROT HARING
VERSCH EN GEZOUTEN

KONSERVEN
Tel. Adr. COMPAS
Telefonen 319 — 1250
's Nachts 1561

Voor uwe Sardinen eischt alleenlijk het merk **DRIE KOPPEN**

Sardinierie du Littoral
Breedene-Oostende Tel. 1629



ONS MENGELWERK 15

Brozen's Anny
geprinte novelle door K. Jonckheere.

Brozen werd geruster. Niet heelmaal echter. Want juist lijk een dier, dat een onweer voelt naderen en ongerust rondloopt, is ook de visscher zenuwachtig wanneer er storm door de lucht steekt. Zal hij er niet rechtstreeks bij betrokken zijn, hij leeft met zijn maten mee, die wél in nood verkeerden. — Morgen kon hij evengoed in hun plaats zijn.

— «Laat ons de gewijde kaarsen aanstekens, zei Gusta, wier handen weer aan 't sidderen gingen.

— «Verschuif moeder van vóór 't venster weg, Anny. Rol ze hier nevens mijn bed. Kom, moeder.

Anny stootte Gusta voorzichtig op haar rolstoel tot nevens Brozen. Ze was dus weer voor den eersten keer dicht

bij hem sedert drie dagen. Hij richtte zich op en lei zijn hand op de hare, die gevoelig beefden.

— «Niet beven, moeder. We zijn hier binnen en gerust».

Maar hij zelf moest denken aan den stormnacht, waarop de jongens verdronken waren.

Anny had de gewijde gekleurde kaarsen, met een O. L. Vrouwbeeldje er in gesmolten, uit de bovenste lade van 't kastje gehaald en plaatste ze nevens de schouw. De tongettes der kaarsen, de kruisenheer en de H. Antonius op beelden mee met den wind die in de stoof huilde.

Buiten waaide 't nu verschrikkelijk.

— «We zullen de vijf droevige mysteriën nemen», zei Gusta, «ter intentie van al de jongens, die op zee zwafelen en niet kunnen binnenloopen zijn. In den naam des Vaders en des Zoons en des Heiligen Geestes, Amen. Zegen de zee, o heer, Gij die door een teeken van uw hand de wateren van het meer van Genezareth hebt gestild en wees hen, die niet in veilige haven aangeeland zijn, genadig, Amen».

Anny had zich aan Brozen's bed gezet, zoodat ze door hem niet kon gezien worden. Toch hoorde hij ze beven als een riet. Hij was maar half bij het gebod, dat Gusta voorzei en zijn «Geef ons heden ons dagelijksch brood» en «Heilige Maria, Moeder Gods», murmelde hij slechts onbewust mee. Hij had ten andere nooit van heel zijn leven met overtuiging gebeden. 't Was iets dat zijn moeder hem meegegeven had, lijk een medaillon, dat ge kunt verliezen, of dat ge slechts per ongeluk beklakt. Aan de kracht van gelijk welk gebed geloofde hij dan ook niet veel.

Hij zat buiten met zijn gedachten. zou heel de vloot uitgegeloopen zijn, zoodat Gusta gezeld had, nu de haringbank zich dreigde te verplaatsen? Da: zou verschrikkelijk zijn. Hij had er niet op gelet, met dat gebabbel, of de storm zoo al met eens opgekomen was. Van hier uit de kamer was dit moeilijk te zien. God gave dat er veel binnen waren! De anderen zouden misschien kunnen binnenvluchten te Nieuwpoort of te Blankenberge. — 't Was nog best dat 't overdag gebeurde. Dezen keer

kon hij van geluk spreken dat hij hier zat en dat de «Anny» veilig vastge-sjord lag in de kaai. Waar zouden de en Cieper nu zitten? Dat ze toth nog konden één dag gewacht hebben voor-aler zich te laten ammonsteren op een andere boot! Zoo ze dit laatste niet gedaan hadden, mochten ze van geluk spreken dat ze naar hem geluis-terd hadden en gewacht.

Daar verlichtte een bliksemflits de kamer. Een lange taal deed het huis dreunen.

Ploets viel Anny van haar stoel en bonste met haar hoofd tegen 't bed. Gusta slaakte een gil.

— «Anny! Anny!» rilde ze. «Brozen, Anny!»

Doer er kwam geen geluid uit Anny. Gusta was om gek te worden en sid-derde vreeslijk.

Brozen stond in zijn onderbroek en kreunend boog hij zich over haar.

— «Anny, Anny!»
— Zij lag bewusteloos.
Hij strompelde tot aan de deur en jammerde in het donker portaalje om hulp.

Sylvie kwam van boven geloopt, ge-volgd door drie kleine jongens, die haar rokken niet wilden loslaten en huilden van schrik. Ook Marie van beneden met Victoire van over de deur stroom-den de trappen op.

— «Anny»

Hij kon niets anders aanbrengeen en wees de drie vrouwen de kamer in, waar Gusta te schudden zat, uit haar stoel hangend, naar Anny toe.

Victoire stak de lamp aan en de an-deren hieven Anny op en leiden ze op 't bed.

— «'t Is door den donder geweest. 't Is niets. 't Is van verschot», sprak Sylvie. «Kijk, 't schaaft komt weer bij. Hoe is 't, long? Zoo geschrokken?»

Anny opende haar oogen, maar deed ze onmiddellijk weer toe. De vrouwen stelden Gusta gerust en trokken haar weer rech. Victoire had de azijnflesch gevonden en bette Anny's slapen. Marie liet de stoer zakken, want de bliksem striemde nog geweldig en verlicht-te met poezen tot de drie nu stil schrei-ende kinders toe, die in een hoek sa-mengepropt zaten achter een koffer.

Anny kwam weer bij.

— «Hoe is 't, meisje?» vroeg Brozen haar feeder, steunend op Gusta's stoel.

Ze stond op, maar ging nu eendelig droef aan 't snikken.

De vier vrouwen konden dit niet aanzien en moesten ook met den in van hun schort een traan wegdroge-n.

— «Merci voor de hulp», sprak Brozen almeets. Hij kon het niet dulde dat ze de pijn van Gusta en Anny ne kwamen versierpen.

Eéne voor ééne trokken ze er va-door.

Wat was er nu eigenlijk gebeurd? Hij wilde noch aan Gusta noch aan Anny vragen stellen, maar vermoede dat er iets in de kamer hing waarv-an hij niet op de hoogte was.

(wordt voortgezet)

Uitgave van het Oswald De Schampelaerfonds waarvan de boeken kosteloos aan leden van het Willemsfonds worden gezonden

Z
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100